

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

# 以机25日仍在扫射苏伊士炼油厂

## 苏伊士市长谈被炮轰的炼油厂的损失

【路透社开罗二十五日电】一位埃及发言人今晚在这里说，今天一架以色列飞机用机关枪扫射在炼油厂救火的消防队员。他又说，当在这架飞机掠过炼油厂向下俯冲并开火后，五个消防队员被雨点般的子弹射伤。这架飞机显然是在进行侦察。

【法新社开罗二十五日电】据官方今晚说，在昨天以色列对苏伊士和邻近地区的轰击中，埃及人的伤亡已增加到十一人死亡（其中包括八名平民）和九十二人受伤。

一些人士说，除了两座炼油厂和一座化肥厂以外，还有一座石油化学工厂被以色列的炮弹击中。

据报道，消防队员和士兵无法控制仍在这个运河城市中燃烧着的大火。

六名内阁部长（其中包括副总理萨布里）目前正在苏伊士研究局势，他们今晚开会制定新的救火措施。

【路透社苏伊士市二十五日电】在以色列昨天对这个港口集中进行炮轰以后，埃及在这里的两个大炼油厂的石油设备和贮油池在今天凌晨仍然在猛烈地燃烧着。

在四十英里以外的通向开罗的公路上还可以看

见火焰。

苏伊士市市长哈米德·马哈茂德在今天清晨在这里举行的记者招待会上说，“损失很严重。看来，一个炼油厂已被完全损坏，另一个损坏了百分之五十。”

受打击最严重的是纳斯尔炼油厂（建造这个炼油厂耗资一千万英镑），在那里，火极为猛烈地燃烧着，大团的火球被喷向

几百英尺的天空。

浓烟密雾阴沉地笼罩着这个市镇。

在纳斯尔炼油厂同苏伊士石油公司炼油厂之间隔着一片设有六十七个贮油池的场地。

贮油池受损失最严重，许多贮油池仍在猛烈燃烧，快要烧到炼油设备那里了。

总工程师安德里斯说，一共有十二个贮油池

被击中，如果风向改变，另外八个到十个贮油池可能着火。在他讲话的时候，另一个贮油池爆炸了。

安德里斯说，在火被扑灭以前，无法估计所遭到的损失，但是由于全套油管系统都被破坏，因此苏伊士石油公司炼油厂遭到的损失至少为一百万英镑。

市长马哈茂德对记者说，炮轰是昨天当地时间十四时三十分（格林威治时间十二时三十分）在没有预先发出警告和没有理由（除了是对击沉以色列“埃拉特号”的报复）的情况下进行的。

【法新社开罗二十四日电】一种神秘气氛今天正围绕着上星期日（二十二日）秘密到达开罗的一个高级的苏联军事代表团。

人们弄不清楚，这个代表团是由苏联武装部队参谋长扎哈罗夫元帅率领的还是由国防部副部长索科洛夫将军率领的，或者竟是这两位官员都已到了开罗。

星期一（二十三日）晨，半官方的报纸《金字塔报》宣布了索科洛夫将军在头天夜里到达的消息，而开罗的另外两家阿拉伯文报纸则说，扎哈罗夫元帅已经到达。

埃及当局和苏联大使馆的官员们都拒绝说明谁率领这个苏联代表团，也不提供有关这个代表团的任何细节。向苏联记者和其他的东欧记者打听的结果，有的人说到达的是扎哈罗夫元帅，另外一些人则说是索科洛夫将军。

今晚，苏联塔斯社驻这里的分社正式宣布，到达的是索科洛夫将军，与此同时，在莫斯科则正式宣布扎哈罗夫元帅已经前往埃及。

在开罗的人们则说，索科洛夫和扎哈罗夫都在这里访问。

## 扎哈罗夫和索科洛夫目前都在开罗活动

### 法新社报道说

## 阿拉伯舆论一致谴责以炮轰苏伊士

### 索马里总理表示支持阿联并准备同阿军并肩作战

【法新社贝鲁特二十五日电】整个阿拉伯世界的报纸今天都谴责以色列昨天炮轰苏伊士的行动。

大部分报纸说，这种行动是对星期六（二十一日）打沉以色列驱逐舰“埃拉特号”的报复。

大马士革的《复兴报》说，这个事件表明“一项以色列一帝国主义的计划正将付诸实施”。

【美联社开罗二十五日电】索马里总理埃加勒星期三（二十五日）说，索马里支持埃及并且准备派军队去同埃及军队一起

同“以色列侵略者”作战。

埃加勒是在对科威特进行了正式访问后于回国途中在这里进行为期两天的访问的。

他在星期三（二十五日）会见了纳赛尔总统并讨论了中东危机和国际局势的发展。

【法新社开罗二十六日电】半官方的《金字塔报》今晨说，联合国里阿拉伯国家的代表团对那里美国官员的恶毒和骗人的做法表示愤慨。

这家日报引用联合国里一位未透露姓名的阿拉

伯人士的话，美国的态度“给了以色列以明显的鼓励，要它继续进行对阿拉伯国家的侵略”。

【法新社开罗二十五日电】《共和国报》今天在这里报道，阿拉伯巴勒斯坦解放组织主席舒凯里对埃及军事领导人说，巴勒斯坦解放组织成员“决心”在以色列占领的领土上进行突击队的活动。

这家报纸说，舒凯里是昨天在同阿联国防部长兼阿联总司令法齐将军谈话时这样说的。星期一（二十三日）舒凯里曾同纳赛尔总统会谈。

【法新社特拉维夫二十四日电】以色列权威人士在评论由索科洛夫将军率领的苏联军事代表团对开罗的访问时说，苏联最近向阿联大规模提供武器，同时还由俄国专家对训练工作实行了更严格和更直接的控制。

同一人士说，现在，苏联军官直接派在用苏联最新式武器装备的埃及部队里。

【本刊讯】英《每日电讯报》二十四日刊登一则报道，标题是《攻击“埃拉特号”是“俄国人指使的”》，摘要如下：据伦敦的观察家说，埃及人击沉以色列驱逐舰“埃拉特号”，可能是俄国指使的行动的一个部分，以便恢复人们对他们的武器的信任。

六月的战争使得这种信任大大地动摇了。

【法新社开罗二十五日电】开罗的日报《金字塔报》今天肯定苏联总参谋长扎哈罗夫元帅目前不在阿联，从而正式否认了这位元帅在阿联进行访问的消息。

《金字塔报》说，苏联副国防部长索科洛夫在埃及，他率领着一个军事代表团。

# 台风掠过台湾造成严重水灾

## 宜兰地区几成泽国，云林沿海一万五千公顷农田面目全非，基隆水深三尺

【本刊讯】香港《大公报》二十一日报道：台北消息：十八日“嘉丽”台风掠过台湾，全台灾情惨重，损失难以估计。台



湾报纸报道，截至十九日晚八时止，初步统计已知死亡四十三人，受伤三十四人，失踪四十二人，房屋倒塌逾万，无家可归灾民不计其数。

报纸称，这次台风所造成的灾情，以宜兰、云林、基隆三县市最为严重。宜兰县除了山区因交通断绝，情况不明外，其余地区尽成泽国；云林县沿海乡镇一万五千公顷农作物面目全非，疮痍满目。基隆市在风雨中加上河水倒灌，全市街道水深一般在一公尺左右，部分地区深达六公尺，全市瘫痪。此外，台北市、台东、花莲等县也受害不

浅。报纸称，交通受损情形也十分严重，东线铁路，东西横贯公路，北部横贯公路到处发生坍方，路基流失，桥梁淹没，各地交通中断。

报纸称，由于农田被淹没，交通受阻，各地粮食，副食品缺乏，物价飞涨。食米每担起五元，蔬菜上升三成。报纸称，这次台风所造成的灾害为六十年来所罕见，要恢复原来面貌则需时三年。

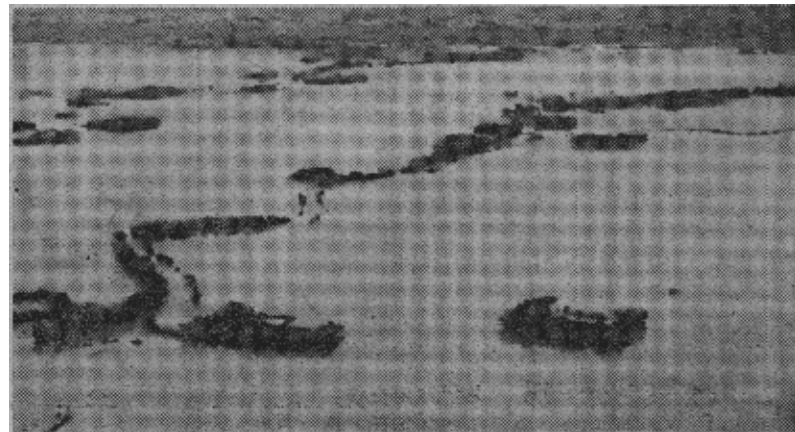
### 台湾发生地震

【中央社台北二十五日电】今晨八时五十九分四十一秒，台湾北部宜兰地区发生五级强度地震，并波及台湾全省各地，都有中度或轻度的震动。

## 台湾人民正在受难

此下策”。

• 讨乞 • 在美蒋盘剥



上图：【合众国际社二十三日传真】这是台湾东海岸九年来最严重的洪水所淹没的村庄和农田的鸟瞰图。在这个地区，有将近六万人流离失所。

左图：蒋帮【征信新闻报】二十一日图片说明：宜兰地区山洪暴发河流改道，造成严重的水灾，许多农家良田均变为蜿蜒的河流。

下，台湾众多人民沦为乞丐。最近，蒋帮为了“整饬”台北市容，要“肃清”他们。据台湾《中央日报》消息，台北市警察局为了“贯彻”蒋帮的“决策”，“通令”所属警察，加强乞丐的“取缔”；每“取缔”乞丐一名，可获奖金新台币三十元，“以资鼓励”。

• 万税 • 台湾【自立晚报】说，蒋帮征税“漫无标准”，“扰民花样层出不穷”，名为“防止逃税”，强制规定商行的营业支出费用，在查税时又“滥行剔除”，“务使变亏损为盈余”，征收盈利税；如商人对账目有所解释，则“被指为有逃避所得税之嫌”，要加征“不实税”。报纸说，时下不论公司行号或贩夫走卒，一提起“税捐处”没有不“闻之色变”。

• 欲哭无泪 • 据【自立晚报】消息，宜兰“县长”陈进东今年四月间带领了一班“主管”，“出巡”境内十二个乡镇，二十七日抵宜兰市，该市二百余名“里邻长”及“士绅”于是科金新台币六千六百元设宴欢迎，叫来厨师罗灿荣帮忙做菜。最近，这名白帮忙的厨师竟被宜兰市“税捐处”指为“漏税”，由“法院”“裁定”罚款新台币七千二百元，赔了夫人又折兵，欲哭无泪。

【本刊讯】美《国际先驱论坛报》二十三日发表李普曼一篇文章，题为《李普曼谈美国撤退到澳大利亚的理由》。摘要如下：

我认为总统是一个走上一条错误的道路而迷失方向的人。在他纠正最初犯下的错误之前，他踏着逐步升级的阶梯前进，是走不到目的地的。

我们在美国的人面临的问题就是找到走上正确道路的途径。如果我们在实际上认识到我们犯下的错误，我想，正确的道路在哪里将是非常清楚的。我们就能找到这条道路，使我们至少比今天来得明智一些甚至可能是愉快一些。

最初犯下的错误就是使美国在亚洲大陆上从事一场大规模的地面战争。不论我们的理想和目的是什么（不论是阻止共产主义扩张，挫败对南越的征服，促进自由和民主还是保卫美国的安全），最重要的一点在于，约翰逊误认为他将通过在亚洲打一场大规模地面战争的办法实现这些目的。他所作的这一战略决定就是必须加以纠正的一大错误。

为总统辩护的人们时常说，如果我们纠正这一错误，我们以后将不得不退至夏威夷甚至加利福尼亚来保卫自己。情况并不是这样的。

我们在越南所做的事情同我们本来应当做的事情二者之间的根本差别在于：我们在大陆上登陆了，而在那里越南和中国的人民群众是能够攻击我们的。正确的做法，也就是现在要做的正确的事情，就是停留在同大陆和居于其中的人民群众相隔一道蓝色海水的领土之上。

如果我们不能通过在亚洲进行一场地面战争来取得胜利或达到我们的目的，那么我们只能以下面这一办法来纠正我们的错误：我们公开宣布我们的政策是把我们的部队撤退到同大陆相隔一

# 李普曼哀叹美侵越战争根本无法打赢

抱怨美在亚洲大陆从事大规模的地面战争是犯了错误，鼓吹美自越撤退，实行以澳新为“前进基地”依靠海军力量的太平洋新战略

道蓝色海水的领土之上。

我认为这一分析说明，澳大利亚和新西兰是美国力量在南太平洋的适当的前进基地。对于那些被这种撤出越南大陆而感到可以依靠和可以防守的岛国领土的想法弄得大吃一惊的人们，我要求他们仔细听听这种想法的道理，因为它将提供很大好处。

美国决定采取新的太平洋战略，将使战争无法终止的根本问题不复存在。美国决定撤回到澳大利亚，这不仅将使越南战争结束，而且将消除近期中中国一战的前景。这将使得撤退的条件和状况成为我们所要求进行谈判的问题，而撤退势必是要用若干年的时间才能实现。

在澳大利亚建立一个南太平洋基地要比在印度支那建立基地来得容易和便宜得多，而且也安全得多，这是无须详细论述的。关于中国和越南军队的一项占压倒地位的事实是，他们能够行军但是不会游泳。

他们没有海上力量，而我们是一个巨大的海上强国。如果他们能够对付我们的海空军而入侵并征服澳大利亚，那么他们就有能力封锁西贡并摧毁我们在南越的力量。不论是怎样估计力量，都可以使得澳大利亚和新西兰成为不易遭到攻击的。

当然还存在中国的核力量。但是我们必须记住，我们在南越的地位并不会使我们有机会防御中国的核武器。实际上南越完全是很容易遭到攻击的，而且在一旦使用核武器的时候还是一个诱人

的目标。对付中国核力量的真正防御力量不是在越南也不是在澳大利亚而是在于建立威慑力量的战略。

## 一个时代的终结

一种玩弄词令的说法是，如果我们不在南越固守，我们就将不得不在夏威夷甚至是在加利福尼亚进行战斗，这种说法在我看来是对美国海军的轻蔑的侮辱。然而，提出下面这一问题倒是正当的：我们从澳大利亚的据点上能不能象从西贡和岷港那样对南亚发挥那么大的影响。

如果发挥影响的意思就是美国官员能够对当地人民发号施令，那么对这个问题的回答就是，撤回到澳大利亚就是承认这样一个事实——对当地人民发号施令的时代已经过去，必须以非军事的手段来实现我们的政策和达到我们的目的，这些手段是：贸易协定，文化交流，外交交涉和宣传。

在我们把非军事手段看作是代替不了威斯特摩兰将军和他的火力的拙劣做法而加以拒绝以前，我们应当认识到美国决定从越南大陆上撤回到由西方白人居住的大陆岛屿对世界造成的巨大影响。这样一个决定不仅会消除同中国人和越南人发生战争的当前最突出的威胁，而且也会消除美国和苏联之间的主要利害冲突。

## 苏联的影响

在北越，我们正在进攻苏联必定认为是自己的责任的领土。如果在澳大利

亚，我们将在一块苏联认为是在它的影响的范围以外的领土上。

如果美国决定从大陆上后撤，这将改变我们同世界其他地方的关系。我们将会消除世界舆论中的一种基本看法，那就是几乎全世界都担心，我们打算在中国的周围建立帝国的地位。如果消除了这种担心，我们就可以满怀信心地希望，在为确定伟大战略活动的政治和军事条件而需要进行的困难和微妙的谈判中，找到心甘情愿的和友好的支持者和帮助者。

有人说，我们只要在南太平洋重新部署我们的军事力量，就可以在越南改正我们的错误。从这里我认识到我们大家是多么不愿意承认，我们犯了错误，我们必须向后撤，而不是向前推进。但是要不打破鸡蛋做菜肴肉蛋卷是不可能的。

为了挽回一九六五年的错误，我们必须打破的鸡蛋就是承认，我们卷入了一场无法打赢的战争。然而，虽然我们仍然是世界上最富强的国家，但是我们将会发现我们并不是万能的。

如果这有损我们的虚荣心，这对我们的灵魂有好处。学点谦虚对我们有好处。这样我们将会聪明一些，如果不那么飘飘然一些的话。

但是，我并不认为，我们在谈论的这种政策上的变化会减少美国的威信和影响。

如果公开地，大胆地，冠冕堂皇地实行这种变化并以宣布和解释一个将使世界出现和平的伟大决定的大国的风格来做，美国的威信和荣誉就会上升。当我们有勇气，例如在马歇尔计划的时候，来宽洪大量和忠于美国精神的好的一面的时候，威信和荣誉总是上升的。

（文内小标题是原来的——本刊注）

拉报美社道

玻利维亚民族解放军的游击队进攻丘基萨卡省的莫霍利亚村，在同政府军战斗并打伤两名政府军之后，占领了这个村子。

据广播这条消息的【南克鲁斯】电台说，这些游击队员就是最近在伊格拉斯附近冲破玻利维亚军队包围圈的游击队员，据说，其领导人是因蒂·佩雷多。

在这次战斗中负伤的士兵，被查明为苏克雷团的埃莱乌特里奥·冈萨雷斯和维森特·阿连西维亚。据说，这次战斗是在星期天清晨打响的。

莫霍利亚村位于丘基萨卡省武达内斯县的一个盆地。

【法新社拉巴斯二十三日电】受伤的古巴游击队员庞博，同另外几个叛乱分子一起逃往玻利维亚圣克鲁斯省莫罗科森林地区。

从巴列格兰德地区农民那里得到的这条消息，已得到当地报纸【现状报】的特派记者的证实，他还说，玻利维亚第八师的部队已开往莫罗科。

据【现状报】说，第八师师长华金·森特诺上校宣布，最后一批六到九名游击队员（可能在庞博和因蒂·佩雷多指挥下）朝东方逃跑。他们全都是农民打扮，刮了胡子，剪了头发。

【美联社拉巴斯十三日电】玻利维亚军队同仍在东南部活动的一小股游击队发生突然的激烈战斗，军队方面死伤六人。

## 美《时代》说格瓦拉是重伤被俘后遭枪杀的

【本刊讯】美国《时代》周刊在十月二十日一期上刊登一则关于格瓦拉被打死的报道。摘要如下：

尤罗的克布拉达，深入卡米里以北七十五英里处的隐蔽的玻利维亚丛林深处，是一个复盖着茂密枝叶的险峻和狭窄的山谷。上周初，在那里，总数有一百八十多人的两连玻利维亚反游击部队分成两股，悄悄地追踪一小撮游击队。刚过中午，这个部队发现了他们要抓的人，双方用步枪和自动武器隔着一个其间树木已经雕残的一百五十英尺的近距离交了火。在一次长时间的战斗后，四名反游击部队和三名游击队员死在那

里，另外四名游击队员被俘虏。其中一个俘虏不是普通游击队员。他是三十九岁的埃内斯托·“切”·格瓦拉。

“切”穿着一件工作服，褪了色的绿色裤子和一双不重的高腰靴子，他在朝着政府军接近的时候，左臂上中了一颗子弹；另一颗子弹使他扔掉了手中的半自动M—1卡宾枪。反游击部队在“切”的帆布背包里，找到一本叫作《现代资本主义论文集》的书，几本密码，两

【本刊讯】英国《卫报》二十三日登载了理查德·戈特写的一篇通讯，题为《玻利维亚游击队失败在什么地方？》，摘要如下：

既然切·格瓦拉已被打死，他领导的玻利维亚游击队几乎瓦解了。格瓦拉同玻利维亚游击队员在一起对他们的士气给予很大的鼓舞，但是这也使他们能从他的高超技能和实践经验中取得好处。这就是为什么直到八月底玻利维亚军队一事无成。

然后，在五个星期中，突然整个事情瓦解了。游击队遭受了一系列挫折，使自己最后被围困

本战地日记，一些发自“阿里埃尔”——显然是卡斯特罗——的支援电报和一本私人笔记。在笔记本上以“切”的紧密，流畅的笔迹书写的记事写道：“看来这件事正在接近于完蛋”。

在尤罗的克布拉达，“切”被安置在担架上，抬了五英里到伊格拉斯镇。在首都拉巴斯的陆军首脑获悉俘掇他的消息以后，仔细考虑了如何处置他。由于玻利维亚没有死刑，“切”最重不过是去

【本刊讯】英国《卫报》二十三日登载了理查德·戈特写的一篇通讯，题为《玻利维亚游击队失败在什么地方？》，摘要如下：

既然切·格瓦拉已被打死，他领导的玻利维亚游击队几乎瓦解了。

格瓦拉同玻利维亚游击队员在一起对他们的士气给予很大的鼓舞，但是这也使他们能从他的高超技能和实践经验中取得好处。这就是为什么直到八月底玻利维亚军队一事无成。

然后，在五个星期中，突然整个事情瓦解了。游击队遭受了一系列挫折，使自己最后被围困

本战地日记，一些发自“阿里埃尔”——显然是卡斯特罗——的支援电报和一本私人笔记。在笔记本上以“切”的紧密，流畅的笔迹书写的记事写道：“看来这件事正在接近于完蛋”。

在尤罗的克布拉达，“切”被安置在担架上，抬了五英里到伊格拉斯镇。在首都拉巴斯的陆军首脑获悉俘掇他的消息以后，仔细考虑了如何处置他。由于玻利维亚没有死刑，“切”最重不过是去

【本刊讯】英国《卫报》二十三日登载了理查德·戈特写的一篇通讯，题为《玻利维亚游击队失败在什么地方？》，摘要如下：

既然切·格瓦拉已被打死，他领导的玻利维亚游击队几乎瓦解了。格瓦拉同玻利维亚游击队员在一起对他们的士气给予很大的鼓舞，但是这也使他们能从他的高超技能和实践经验中取得好处。这就是为什么直到八月底玻利维亚军队一事无成。

然后，在五个星期中，突然整个事情瓦解了。游击队遭受了一系列挫折，使自己最后被围困

坐牢。第二天，向伊格拉斯镇发出处决“切”的命令。两小时以后，他被枪毙。

“切”的尸体被绑在直升飞机上，然后送到巴列格兰德。在这个城市的马尔塔先生医院里，经过莫伊塞斯·阿夫拉姆和何塞·马丁内斯大夫的医学检查，发现“切”的尸体上有七处弹伤，其中包括一处穿透心脏，导致他的死亡的弹伤。

陆军否认关于处决他的消息；可是，检查过他的医生说，“切”是在被俘的二十四小时后死去的。在心脏里带着一颗子弹，他是不会活那么长时间的。

占游击队的约百分之十的十七名古巴人对于斗争的未来方向同玻利维亚人有许多分歧。第三，存在严重的政治分歧。奥妙的理由是，莫斯科共产党人在操纵游击队，以便证明他们这样的观点：游击战术注定要失败。第四，游击队低估了中央情报局的力量。在九月份，实际上，在各市镇的全部游击队网都暴露了。第五，游击队不得不面临狡诈的安全形势。军队在这个地区布满了扮成农民的士兵，这些士兵然后向总部汇报游击队的动向。我认为，这一点比其他任何因素更造成了他们的灭亡。



# 苏修在国内全面复辟资本主义

## 苏修在海运系统推行「新经济体制」

【本刊讯】苏联《消息报》六月十七日刊登了拉脱维亚海运局局长阿沃特写的一篇文章，摘要如下：

经济改革迫使成千个企业的工作人员掉转经营的舵轮。拉脱维亚海运局也改行新的经济体制，这在海运系统中是头一个。从现在起，经济核算的要求就成了可靠的指南针，精确的方向标。

刚开始，困难是很多的。要知道，航海队是国民经济的特殊部门，不能把别的单位的经验机械地搬到这里。而在海船上过去并没有这类经验。

是把以前的和目前的船舶计划工作制度作一对比的时候了。以前是怎么做的，而许多航运局目前又是如何做的。每条船按各次生产指标给规定了年度计划，这里既有应当运载的货物数量，也有收入总额，还有其他种种。计划是根据船舶在规定的航线航行情况而定的。但是你要同海洋打交道，同飓风和复杂的冰雪条件打交道，同剧增和经常变化的货源情况打交道，是否可能在一年前预见一切情况呢？通常，在一年内，航线要作一次重大的修正。这类计划也会发生各种各样的不协调现象。一会是这个指标“糟”了，一会又是那个指标“糟”了。而评判全体船员的工作，往往是根据完成年度计划的情况。

目前，船只工作好坏是根据完成每季度的航行计划任务情况来评判的。这些计划任务包括的时间较短，这样就能较充分地考虑船只今后的工作条件。而船只的计划利润和实际赢利是根据航行任务的总额来确定的。根据完成季度计划的情况，相应地制定出物质奖励制度，并加以推行。这种计划工作提高了全体船员对每次航行成果从经济上的关心。

合理的劳动组织的基本环节之一就是替换船员。这些替换船员一年中有二次，有时甚至有三次成为船只的全权主人，替换固定船员让他们休息。为了使替换船员对完成装卸计划的情况以及船只的技术设备情况负责，同对固定船员一样，对他们实行物质刺激和精神奖励办法。

## 苏一工厂的头头宣扬“卢布决定一切”

【本刊讯】《列宁格勒真理报》四月八日在《党的生活》一栏里刊登了克莱拉·蔡特金工厂党执行委员会书记维·萨博写的文章，题为《卢布是否决定一切？》，摘要如下：通过什么手段现在最能影响人呢？围绕这个问题已经激起一场争论。工厂委员会的一位委员在会议上说：“现在是卢布决定一切！”他的理由是这样的：新体制使经济领导人和社会领导人掌握了有效的手段——钱。有人工作做得好——就得奖金，工作做得不好——那就怨自己吧！理由是令人信服的。卢布的作用是很厉害的。但是，这是否意味着，卢布一出场就使刺激人的另外一种手段——精神刺激降低了价值呢？

我记住了这次争论并不是因为有人提出了错误的论点。使我伤心的是另外一点：同志们十分胆怯地向他提出了反对意见。后来我确认，在其他社会积极分子中间也有这种看法。遗憾的是不仅仅在我们工厂是这样。

记得报纸上不止一次地谈到过关于精神刺激的问题，特别谈到过提高荣誉证书和奖状的作用的问

题。我不隐瞒，在我们工厂里有时也可能听到这样一句话：“给我奖状干什么，最好给我十个卢布！”有一个时候，工厂委员会成员作了这样的决定：每张奖状附加货币奖金。在广泛而又深入地贯彻经营新形式的情况下，精神刺激过去没有，现在也没有失去自己的意义。然而须要提高精神刺激的

作用。当然不是用钱来“增加”奖状的分量，而是善于利用精神鼓励这样一种方式。

我再一次确信了这一点是在车间里对于突击手和共产主义劳动队重新进行鉴定的时候。我们这里有许多人是突击手和共产主义劳动队，几乎占全厂职工的一半。

甚至在那些真正是先

【本刊讯】苏《经济报》第二十八期上刊登该报记者写的一篇通讯，摘要如下：

令人神往的把伏尔加河上的天然沼气变成雪白细纤维的人造毛这件事，不由得使每个到过萨拉托夫化学联合工厂的人感到吃惊。这种人造毛叫尼特纶。但是，还有比把沼气变成尼特纶这件事更加令人吃惊的是工地上的寂静无人。最使人感到吃惊的是这项重要工程的工作速度，在各车间的启动综合体按照期限已经进入紧要线路的时期变得令人不能容忍的低。例如，今年四个月以来，萨拉托夫化学重型建筑管理局托拉斯的

## 苏建筑部门搞“物质刺激”的恶果

为了追求奖金，只完成“有利”的工作，使一些厂房没有完工就搁下了

两个承包单位会同苏联安装和专门建筑工程部伏尔加河流域生产调度管理局的所属各组织，在价值三百六十万卢布的建筑安装总量中总共只掌握了一百四十万卢布。

于是发生了这样一个问题：是什么引起建筑安装组织的工作中的这种毫不负责的现象呢？看来，必须在现行的经济刺激制度中寻找答案。必须承认，这个制度已经过时了。特别是这个制度的毛病起了很坏的作用：把工作分成有利的和没有有利的，在萨拉托夫化学联合

进工作者的人当中，也不是所有人都履行了突击手的天职。有些人不再上进了，普通人员在许多方面赶过了他们。所以才出现了突击手的称号根本不光荣的说法。

改行新的工作体制时我们开始支付“第十三份”工资了。看来，这是把精神刺激和物质刺激统一起来的良好机会吧。可是命令里是怎么写的呢？

“给某某同志颁发奖金以表彰他完成生产产品计划……”

工厂的建筑中一味追逐“总额”。就拿第三建筑安装局这个例子

来说吧。

这个主要的承包组织在整个工业建筑方面，已经完成了今年的四个月计划的百分之一百二十九，而在已经开工的乙快车间的厂房方面只完成了一半。为什么？只是因为这个项目的主体工程已经结束，剩下的是繁重的“未完成的工程”了。

在萨拉托夫化学联合工厂里，没有完工的厂房像一座座纪念碑一样，耸立了几十年了。人们对于这些建筑已经习以为常了，不再注意它们了。应该如此！

## 基辛格同威尔逊会谈英加入共同市场问题

表示支持英加入共同市场的要求

【法新社伦敦二十三日电】西德总理基辛格今天抵此同英国领导人进行三天会谈，他一到就强调波恩希望看到英国加入共同市场。

基辛格在机场对记者说，同威尔逊首相讨论的议题将包括“英国加入欧洲共同体问题，我的政府希望这一点成为现实”。他说，他深信：“我们能够在互利和互相了解的情况下讨论当前的各种问题”。议程上的其他问题包括东西方关系，停止扩散核武器和维持英国来因驻军的费用。

英国人士强调，英一德在此间的会谈是为了寻求实现英德的共同目标，即英国加入共同市场的好方法。

【德新社伦敦二十三日电】西德总理基辛格今天在同英国首相威尔逊的会谈中保证，他的政府支持英国要求加入欧洲共同市场的申请。

入，而且要竭尽全力来实现这一点。

但是他指出，首先需要在共同市场六个成员国中间达成协议，应该避免在共同体内部发生危机。

据德国官员们说，两国政府首脑的第一次会谈（持续了四十分钟左右）完全谈的是英国申请加入欧洲经济共同体问题。

基辛格在对英国广播公司记者的录音谈话中告诫英国人，在争取加入共同市场时不要对法国总统戴高乐施加压力。

【路透社伦敦二十四日电】西德总理基辛格和英国首相威尔逊今天在这里花了二十五分钟，研究法国给予英国为加入欧洲共同市场所做努力的最新打击的影响。

但是消息灵通人士说，他们只能初步交换意见，因为他们还有待于研究法国在共同市场部长理事会卢森堡会议上所持的立场的详细报告。

行了一次晚宴会谈并举行在了西德总理明天返国之前的最后一次会谈。

基辛格和威尔逊还审查了同共产党国家的关系，他们一致认为继续采取东西方在欧洲实现更大的谅解是重要的。

消息灵通的英国人士说，在讨论拟议中的东西方防止扩散核武器的条约时，这位西德领导人表示坚持他的政府对条约所需要的国际监督持强烈保留的意见。

【路透社伦敦二十五日电】西德总理基辛格今天结束了同威尔逊首相将英国申请加入共同市场问题举行的三天会谈，乘机离开这里返国。

【路透社伦敦二十五日电】西德总理基辛格今天同威尔逊举行了最后一次会谈，讨论克服法国反对早日谈判英国加入共同市场问题的最好办法。

这位西德领导人先前曾两次同威尔逊讨论了这个问题。

## 就英加入共同市场问题

## 六国外长再次开会因法反对不果而散

【德新社卢森堡二十四日电】六国欧洲共同市场国家外长们的两天会议今天在此间结束。

会议未能沟通法国同其伙伴国在英国、爱尔兰、丹麦和挪威参加共同市场问题上的意见分歧。

法国外长德姆维尔仍然坚持这种说法，扩大欧洲经济共同体

将会使共同体发生急剧的变化。

尽管其他五国，特别是荷兰、比利时和卢森堡施加了强大压力，但是法国仍然不同意确定在十二月间申请国举行谈判。

场内部目前的分歧在今年年底将发展成为危机，如果到那时分歧的观点不能接近的话。

十二月二十日将在布鲁塞尔再次举行部长理事会，那时，会议仍将面临着刚刚结束的这次会议的同样三个主要核心问题。

三个问题中的两个问题——新成员参加是不是会改变共同体的基本目的，特点和方法，新成员国应承担的一般义务——在两天的会议上已经讨论过，但未详细讨论。

第三个问题——特殊的问题，诸如货币、财政、农业和英联邦调整问题——尚未开始讨论。

法国坚持它的观点：接受新成员需在共同市场成员国中作长时间详细的会谈，因为这将会使共同体的结构深刻改变。它的伙伴国虽然承认，新成员国的参加将要求共同市场需要解决一系列问题，但是它们认为：这些并不会造成共同体的目的、特点和方法的改变。西德外长勃兰特是这次会议的主席。他提醒他的同僚说：一九五七年三月

勃兰特说，英国同美国的特殊关系没有成为英国加入共同市场的障碍。

【路透社伦敦二十四日电】英国官员今天早上对于法国提出的就英国申请加入共同市场问题举行谈判的苛刻条件保持沉默。德姆维尔在卢森堡的六国部长理事会上说，英国必须首先放弃英镑作为一种储备货币的国际作用，恢复它的国际收支，使经济稳定。他还暗示英国应使英镑贬值。

【路透社卢森堡二十四日电】这里今天早上获悉，计划在今年年底举行的共同市场最高级会议，由于法国拒绝英国加入这个共同体的要求而无限期延期举行。

消息灵通人士说，共同市场六国的外长们在昨天深夜决定，现在举行政府首脑会议不会有什么用处。

## 西柏林市长易人

【德新社柏林十九日电】前波恩外交部国务秘书舒茨今天被西柏林市议会选为西柏林市长。

舒茨四十一岁，是一个社会民主党人，被认为是勃兰特的左右手。

# 苏修在国内全面复辟资本主义

## 苏修在海运系统推行「新经济体制」

【本刊讯】苏联《消息报》六月十七日刊登了拉脱维亚海运局局长阿沃特写的一篇文章，摘要如下：

经济改革迫使成千个企业的工作人员掉转经营的舵轮。拉脱维亚海运局也改行新的经济体制，这在海运系统中是头一个。从现在起，经济核算的要求就成了可靠的指南针，精确的方向标。

刚开始，困难是很多的。要知道，航海队是国民经济的特殊部门，不能把别的单位的经验机械地搬到这里。而在海船上过去并没有这类经验。

是把以前的和目前的船舶计划工作制度作一对比的时候了。以前是怎么做的，而许多航运局目前又是如何做的。每条船按各次生产指标给规定了年度计划。这里既有应当运载的货物数量，也有收入总额，还有其他种种。计划是根据船舶在规定的航线航行情况而定的。但是你要同海洋打交道，同飓风和复杂的冰雪条件打交道，同剧增和经常变化的货源情况打交道，是否可能在一年前预见一切情况呢？通常，在一年内，航线要作一次重大的修正。这类计划也会发生各种各样的不协调现象。一会是这个指标“糟”了，一会又是那个指标“糟”了。而评判全体船员的工作，往往是根据完成年度计划的情况。

目前，船只工作好坏是根据完成每季度的航行计划任务情况来评判的。这些计划任务包括的时间较短，这样就能较充分地考虑船只今后的工作条件。而船只的计划利润和实际赢利是根据航行任务的总额来确定的。根据完成季度计划的情况，相应地制定出物质奖励制度，并加以推行。这种计划工作提高了全体船员对每次航行成果从经济上的关心。

合理的劳动组织的基本环节之一就是替换船员。这些替换船员一年中有二次，有时甚至有三次成为船只的全权主人，替换固定船员让他们休息。为了使替换船员对完成装卸计划的情况以及船只的技术设备情况负责，同对固定船员一样，对他们实行物质刺激和精神奖励办法。

## 苏一工厂的头头宣扬“卢布决定一切”

【本刊讯】《列宁格勒真理报》四月八日在《党的生活》一栏里刊登了克莱拉·蔡特金工厂党执行委员会书记维·萨博写的文章，题为《卢布是否决定一切？》，摘要如下：通过什么手段现在最能影响人呢？围绕这个问题已经激起一场争论。工厂委员会的一位委员在会议上说：“现在是卢布决定一切！”他的理由是这样的：新体制使经济领导人和社会领导人掌握了有效的手段——钱。有人工作做得好——就得奖金，工作做得不好——那就怨自己吧！理由是令人信服的。卢布的作用是很厉害的。但是，这是否意味着，卢布一出场就使刺激人的另外一种手段——精神刺激降低了价值呢？

我记住了这次争论并不是因为有人提出了错误的论点。使我伤心的是另外一点：同志们十分胆怯地向他提出了反对意见。后来我确认，在其他社会积极分子中间也有这种看法。遗憾的是不仅仅在我们工厂是这样。

记得报纸上不止一次地谈到过关于精神刺激的问题，特别谈到过提高荣誉证书和奖状的作用的问

题。我不隐瞒，在我们工厂里有时也可能听到这样一句话：“给我奖状干什么，最好给我十个卢布！”有一个时候，工厂委员会成员作了这样的决定：每张奖状附加货币奖金。在广泛而又深入地贯彻经营新形式的情况下，精神刺激过去没有，现在也没有失去自己的意义。然而须要提高精神刺激的

作用。当然不是用钱来“增加”奖状的分量，而是善于利用精神鼓励这样一种方式。

我再一次确信了这一点是在车间里对于突击手和共产主义劳动队重新进行鉴定的时候。我们这里有许多人是突击手和共产主义劳动队，几乎占全厂职工的一半。

甚至在那些真正是先

【本刊讯】苏《经济报》第二十八期上刊登该报记者写的一篇通讯，摘要如下：

令人神往的把伏尔加河上的天然沼气变成雪白细纤维的人造毛这件事，不由得使每个到过萨拉托夫化学联合工厂的人感到吃惊。这种人造毛叫尼特纶。但是，还有比把沼气变成尼特纶这件事更加令人吃惊的是工地上的寂静无人。最使人感到吃惊的是这项重要工程的工作速度，在各车间的启动综合体按照期限已经进入紧要线路的时期变得令人不能容忍的低。例如，今年四个月以来，萨拉托夫化学重型建筑管理局托拉斯的

## 苏建筑部门搞“物质刺激”的恶果

为了追求奖金，只完成“有利”的工作，使一些厂房没有完工就搁下了

两个承包单位会同苏联安装和专门建筑工程部伏尔加河流域生产调度管理局的所属各组织，在价值三百六十万卢布的建筑安装总量中总共只掌握了一百四十万卢布。

于是发生了这样一个问题：是什么引起建筑安装组织的工作中的这种毫不负责的现象呢？看来，必须在现行的经济刺激制度中寻找答案。必须承认，这个制度已经过时了。特别是这个制度的毛病起了很坏的作用：把工作分成有利的和没有有利的，在萨拉托夫化学联合

进工作者的人当中，也不是所有人都履行了突击手的天职。有些人不再上进了，普通人员在许多方面赶过了他们。所以才出现了突击手的称号根本不光荣的说法。

改行新的工作体制时我们开始支付“第十三份”工资了。看来，这是把精神刺激和物质刺激统一起来的良好机会吧。可是命令里是怎么写的呢？

“给某某同志颁发奖金以表彰他完成生产产品计划……”

工厂的建筑中一味追逐“总额”。就拿第三建筑安装局这个例子

来说吧。

这个主要的承包组织在整个工业建筑方面，已经完成了今年的四个月计划的百分之一百二十九，而在已经开工的乙快车间的厂房方面只完成了一半。为什么？只是因为这个项目的主体工程已经结束，剩下的是繁重的“未完成的工程”了。

在萨拉托夫化学联合工厂里，没有完工的厂房像一座座纪念碑一样，耸立了几十年了。人们对于这些建筑已经习以为常了，不再注意它们了。应该如此！

## 基辛格同威尔逊会谈英加入共同市场问题

表示支持英加入共同市场的要求

【法新社伦敦二十三日电】西德总理基辛格今天抵此同英国领导人进行三天会谈，他一到就强调波恩希望看到英国加入共同市场。

基辛格在机场对记者说，同威尔逊首相讨论的议题将包括“英国加入欧洲共同体问题，我的政府希望这一点成为现实”。他说，他深信：“我们能够在互利和互相了解的情况下讨论当前的各种问题”。议程上的其他问题包括东西方关系，停止扩散核武器和维持英国来因驻军的费用。

英国人士强调，英一德在此间的会谈是为了寻求实现英德的共同目标，即英国加入共同市场的良好方法。

【德新社伦敦二十三日电】西德总理基辛格今天在同英国首相威尔逊的会谈中保证，他的政府支持英国要求加入欧洲共同市场的申请。

入，而且要竭尽全力来实现这一点。

但是他指出，首先需要在共同市场六个成员国中间达成协议，应该避免在共同体内部发生危机。

据德国官员们说，两国政府首脑的第一次会谈（持续了四十分钟左右）完全谈的是英国申请加入欧洲经济共同体问题。

基辛格在对英国广播公司记者的录音谈话中告诫英国人，在争取加入共同市场时不要对法国总统戴高乐施加压力。

【路透社伦敦二十四日电】西德总理基辛格和英国首相威尔逊今天在这里花了二十五分钟，研究法国给予英国为加入欧洲共同市场所做努力的最新打击的影响。

但是消息灵通人士说，他们只能初步交换意见，因为他们还有待于研究法国在共同市场部长理事会卢森堡会议上所持的立场的详细报告。

行了一次晚宴会谈并举行在了西德总理明天返国之前的最后一次会谈。

基辛格和威尔逊还审查了同共产党国家的关系，他们一致认为继续采取东西方在欧洲实现更大的谅解是重要的。

消息灵通的英国人士说，在讨论拟议中的东西方防止扩散核武器的条约时，这位西德领导人表示坚持他的政府对条约所需要的国际监督持强烈保留的意见。

【路透社伦敦二十五日电】西德总理基辛格今天结束了同威尔逊首相将英国申请加入共同市场问题举行的三天会谈，乘机离开这里返国。

【路透社伦敦二十五日电】西德总理基辛格今天同威尔逊举行了最后一次会谈，讨论克服法国反对早日谈判英国加入共同市场问题的最好办法。

这位西德领导人先前曾两次同威尔逊讨论了这个问题。

## 就英加入共同市场问题

## 六国外长再次开会因法反对不果而散

【德新社卢森堡二十四日电】六国欧洲共同市场国家外长们的两天会议今天在此间结束。

会议未能沟通法国同其伙伴国在英国、爱尔兰、丹麦和挪威参加共同市场问题上的意见分歧。

法国外长德姆维尔仍然坚持这种说法，扩大欧洲经济共同体

将会使共同体发生急剧的变化。

尽管其他五国，特别是荷兰、比利时和卢森堡施加了强大压力，但是法国仍然不同意确定在十二月间申请国举行谈判。

场内部目前的分歧在今年年底将发展成为危机，如果到那时分歧的观点不能接近的话。

十二月二十日将在布鲁塞尔再次举行部长理事会，那时，会议仍将面临着刚刚结束的这次会议的同样三个主要核心问题。

三个问题中的两个问题——新成员参加是不是会改变共同体的基本目的，特点和方法，新成员国应承担的一般义务——在两天的会议上已经讨论过，但未详细讨论。

第三个问题——特殊的问题，诸如货币、财政、农业和英联邦调整问题——尚未开始讨论。

法国坚持它的观点：接受新成员需在共同市场成员国中作长时间详细的会谈，因为这将会使共同体的结构深刻改变。它的伙伴国虽然承认，新成员国的参加将要求共同市场需要解决一系列问题，但是它们认为：这些并不会造成共同体的目的、特点和方法的改变。西德外长勃兰特是这次会议的主席。他提醒他的同僚说：一九五七年三月

勃兰特说，英国同美国的特殊关系没有成为英国加入共同市场的障碍。

【路透社伦敦二十四日电】英国官员今天早上对于法国提出的就英国申请加入共同市场问题举行谈判的苛刻条件保持沉默。德姆维尔在卢森堡的六国部长理事会上说，英国必须首先放弃英镑作为一种储备货币的国际作用，恢复它的国际收支，使经济稳定。他还暗示英国应使英镑贬值。

【路透社卢森堡二十四日电】这里今天早上获悉，计划在今年年底举行的共同市场最高级会议，由于法国拒绝英国加入这个共同体的要求而无限期延期举行。

消息灵通人士说，共同市场六国的外长们在昨天深夜决定，现在举行政府首脑会议不会有什么用处。

## 西柏林市长易人

【德新社柏林十九日电】前波恩外交部国务秘书舒茨今天被西柏林市议会选为西柏林市长。

舒茨四十一岁，是一个社会民主党人，被认为是勃兰特的左右手。